



---

Ihr Fachhändler für Tore, Türen und Antriebe.

---

[direkt zur Webseite](#)

Bereitgestellt von:

[www.tor7.de](http://www.tor7.de)





Art.-Nr. 3248V000



**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

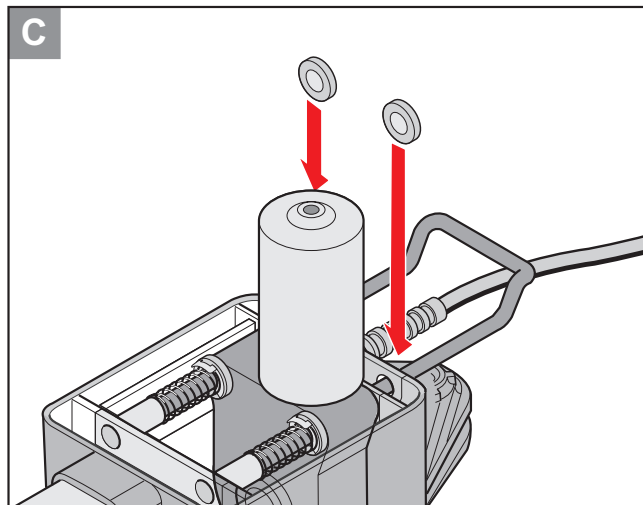
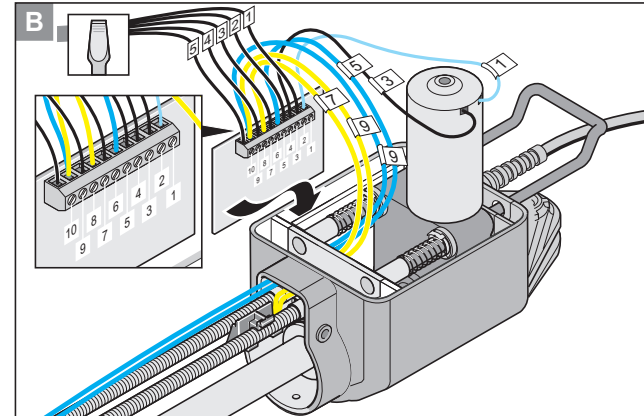
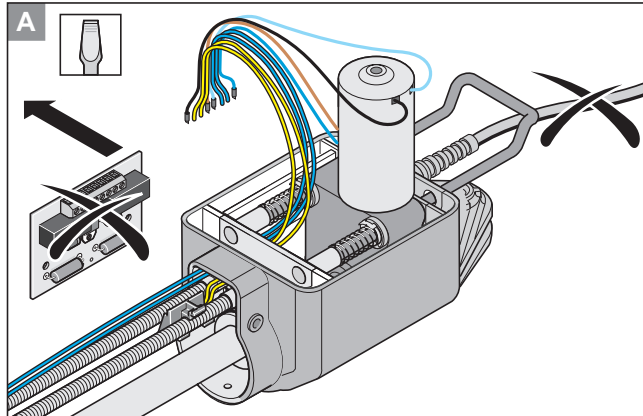
+49 (0)900-1800150

- 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise abweichend.
- 0,14 €/min from fixed-line telephones in Germany. Mobile charges may vary.
- 0,14 €/min depuis une ligne fixe en Allemagne. Les tarifs de téléphonie mobile sont différents.
- 0,14 €/minuto da rete fissa tedesca. Le tariffe da cellulare possono variare.
- 0,14 €/minuto desde la red de telefonía fija alemana. Precios diferentes para teléfonos móviles.

info@sommer.eu  
www.sommer.eu

© Copyright 2017  
Alle Rechte vorbehalten.  
All rights reserved.  
Tous droits réservés.  
Tutti i diritti riservati.  
Reservados todos los derechos.

DE Original Montageanleitung für das Umbauset twist XS  
EN Translation of the original installation manual for twist XS conversion set  
FR Traduction du manuel original de montage pour le Kit de transformation twist XS  
IT Traduzione del manuale d'installazione originale per la Kit di adattamento twist XS  
ES Traducción original de las instrucciones para de la Juego de adaptación twist XS



**DE** Der Umbau erhöht die Drehzahl des Motors, was einen höheren Verschleiß mit sich bringt und dessen Lebensdauer insgesamt verringert.

**EN** This modification effects a higher motor speed which results in a higher wear and a lesser durability of the engine.

**FR** La modifica comporta un aumento dei giri al motore, da cui consegue un aumento dell'usura e una riduzione della vita utile. La transformation augmente la vitesse du moteur ce qui entraîne une usure plus élevée et réduit ainsi sa durée de vie.

**IT** La modifica comporta un aumento dei giri al motore, da cui consegue un aumento dell'usura e una riduzione della vita utile.

**ES** La modificación aumenta las revoluciones de giro del motor, lo que conlleva un uso intensivo del motor y consecuentemente una vida útil reducida del mismo.